

La Voz de Menorca

Número suelto 5 céntimos.
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.804.

En la isla al mes.
Resto de España.
Extranjero

Ptas. 1'50
" 1'75
" 2'50

MAHON, LUNES 30 OCTUBRE DE 1916

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

COMENTARIOS DE LA GUERRA

El canal de Kiel

El historiador que se pasase la vida estudiando los anales del mundo para escribir, al final de ella, una historia universal de doscientas páginas haría un gran favor a la humanidad. Los compendios no contienen la esencia de la historia; son más bien comprimidos indigestos. Las historias de muchos volúmenes que hacen las delicias de los editores apenas han sido leídas, en conjunto, más que por sus autores y por los correctores de las pruebas de imprenta. Por este doble motivo, por causa de manuales y por causa de las obras de peso, la historia interna de la humanidad es un profundo secreto para la mayoría de los humanos.

Si esa historia, que yo concibo, se escribiese alguna vez, el lector vería en ella retratado el principio motor de casi todas las acciones de los hombres: cambiar el papel de oprimidos por el de opresores. La raza germánica, cuyas luchas de todas las épocas forman buena parte de la trama histórica de Europa, se ha considerado siempre como una raza oprimida, y ha guerreado sin descanso para conquistar su libertad, menguando, naturalmente, la libertad de los demás. Así como Francia ha peleado constantemente por un ideal opuesto al ideal de sus vecinos, e Inglaterra no se ha dormido en la tarea de imponer al mundo el genio de la raza inglesa, la Germania no ha pensado nunca, en sus contiendas exteriores, más que en la Geografía. Quiere espacio para sus hijos, anhela dilatados litorales para su comercio, ambiciona suelos feraces para nutrirse y asegurar su existencia. Por eso, Francia, cuyo territorio es un vergel, cuyas costas se extienden en el Mediterráneo y en el Atlántico, ha sido el imán perenne de las ambiciones alemanas. Bélgica, barrera opuesta a sus pasos hacia la costa atlántica, es una tentación de todos los días para los apetitos anexionistas de la raza, que se considera proscrita de las delicias meridionales.

¡Salir al Sur! ¡Salir cuando menos al mar libre! He aquí el grito, la aspiración constante del pueblo alemán. Los sucesos de que Alemania es ahora protagonista y aquellos otros de que lo fué en la segunda mitad del pasado siglo, revelan el empeño de esa aspiración germánica. Costó mucho a los directores del alma prusiana, que ésta—adormecida por el recuerdo de las guerras napoleónicas—se lanzase de nuevo por el camino de las guerras y de las conquistas; pero al fin fué tan constante la acción política, que el pueblo se sometió a ella, y el primer acto se representó en 1864, con la guerra de Dinamarca. Esta guerra, con la cual Prusia y Austria lucharon juntas contra aquel pequeño reino, perdió Dinamarca los ducados de Schleswig, Holstein y Lauenburgo, que pasaron a manos de Prusia y forman parte por lo tanto del imperio de Alemania.

Con estas anexiones, el imperio alemán poseía una mayor extensión de litoral en el mar del Norte, y Dinamarca quedaba de tal manera debilitada, que ya, en lo sucesivo, no podía ser un vecino peligroso en las márgenes del Báltico. Pero este mar Báltico no dejaba por ello de ser un

mar cerrado, pues sus entradas y salidas a través de un laberinto de costas y de estrechos, hacen la navegación peligrosa en tiempo de guerra, si no se cuenta con las benevolencias de los propietarios de esos complicados callejones marítimos. Pero, la posesión de los ducados arrancados a Dinamarca, daba a Alemania una ventaja inapreciable, y el tranquilo dominio sobre el canal de Kiel, vía marítima que le permite enlazar directamente el mar Báltico y el mar del Norte, uniendo el puerto militar de Kiel con la desembocadura del Elba, cerca de la cual se halla Hamburgo, ese gran orificio de la evacuación comercial de Alemania.

El poder militar de los germanos quedaba de este modo muy acrecentado, por lo que a la guerra naval se refiere. Una escuadra resguardada en Kiel, en el mar Báltico, puede constituir una amenaza seria para una escuadra inglesa que opere en el mar del Norte, pues en pocas horas puede recorrer los 100 kilómetros que tiene de longitud el indicado canal. Una escuadra rusa del Báltico o una escuadra inglesa que penetre en este mar, pueden ver concentradas ante ellas todas las fuerzas navales de Alemania.

La desembocadura del Elba en el mar del Norte y por lo tanto la desembocadura del canal de Kiel se hallaban amenazadas por la isla inglesa de Heligoland, y Alemania tuvo buen cuidado de aprovechar un momento favorable de determinadas negociaciones diplomáticas que mantenía con Inglaterra, para pedir a esta potencia que le cediese la isla de Heligoland, situada en un punto de valor estratégico considerable, en el

Suscripción Pública

de 3.000 Obligaciones 5%

de la

Junta de Obras del Puerto de Gijón-Musel

El capital e intereses de estas obligaciones está garantizado con una subvención del Estado de 350.000 pesetas anuales.

Tipo de Emisión 91 %

Rendimiento neto 5,50 %

Teniendo en cuenta la prima de amortización y deducido el impuesto de utilidades.

La suscripción pública se abrirá en las oficinas de la BANCA ARNÚS, Sucesora de Evaristo Arnús de Barcelona, el día 30 del corriente mes, y terminará en el momento que la totalidad de los títulos quede suscrita, sirviéndose los pedidos por orden de presentación, sin prorrateo alguno y mientras lo consienta el número de Obligaciones disponibles.

EL BANCO DE MENORCA, admite suscripciones, hasta dicho día 30, y se pone desde luego a la disposición del público, para suministrar todos los detalles complementarios, relativos a la expresada suscripción.

Mahón 25 de Octubre de 1916.

centro del gran seno que forma la costa alemana en el mar del Norte, seno continuado por el litoral de Dinamarca y el de los Países Bajos.

La cesión de la isla de Heligoland o Helgoland a Alemania tuvo lugar hace pocos años y esto mismo prueba, mejor que nada, lo muy apartada que se hallaba de la mente de los ingleses una guerra con Alemania y lo mucho que preocupaba a Alemania, ya hace años, una guerra con la Gran Bretaña. Para sostener con ventaja esta lucha, Alemania quiso los estados dinamarqueses; para res-

guardar y amparar la desembocadura del canal de Kiel obtuvo de Inglaterra un arma que había de volver algún día—como ha sucedido y sucede en la guerra actual—contra la potencia que le cedió esa roca del mar del Norte, convertida ahora en fortaleza inexpugnable, al abrigo de la cual maniobran los barcos alemanes y los submarinos tienen ampliamente protegido el camino para lanzarse a sus excursiones contra el comercio de sus enemigos. Toda la historia de los trabajos del canal de Kiel y de la posesión de la isla de Heligoland es

la historia de la preparación de Alemania para la guerra mundial.

El canal de Kiel se denomina en Alemania *Kaiser Wilhem Kanal*—canal del Emperador Guillermo.—No es este canal el primero construido entre el mar del Norte y el mar Báltico.—A fines del siglo XIV, existía ya el canal Sirecknit que unía entre sí las ricas ciudades de Lubeck y Hamburgo; pero sólo podía dar paso a los buques de escaso porte y muy pronto resultó insuficiente para el tráfico. En 1525 se abrió, del Alster al Trave, otro canal más profundo, que quedó cegado en 1550 por desprendimientos de terreno de sus márgenes.—A fines del siglo XVIII se unió Kiel con Rendburgo por medio de un canal de 3'50 metros de profundidad y 31 metros de anchura que sirvió para las necesidades del tráfico hasta mediados del siglo pasado.

A partir de 1864, es decir, después de la guerra de Dinamarca, tomó cuerpo en Prusia el proyecto de abrir un gran canal que permitiese el paso del mar Báltico al mar del Norte a los más poderosos buques de guerra. Después de varias peripecias que sufrió el proyecto, el Estado de Prusia se hizo cargo del mismo por ley de 16 de mayo de 1886, y el anciano Emperador Guillermo I puso la primera piedra de la esclusa de Holtenu, en la bahía de Kiel, el día 3 de junio de 1887. El nuevo canal se inauguró con gran pompa en junio de 1905, habiéndose invertido en su construcción 156 millones de marcos. Pero bien pronto se pudo comprender que resultaba insuficiente para el tráfico de los grandes acorazados modernos, de modo que su utilidad para la estrategia naval resultaba escasa. Por este motivo, en

296

EL NOVENTA Y TRES

Micaela Flechard la contempló con asombro, sin comprender por qué le recomendaba el silencio. La palabra Tourgne pasó como un relámpago por su pensamiento, dejándola en pos de sí en la obscuridad. ¿Acaso no tenía derecho a hacer pesquisas? ¿Porqué los campesinos la miraban de aquel modo?

El tambor dió el último redoble, el mozo del pregonero fijó el cartel y el maire se marchó a la Casa Municipal. El pregonero se dirigió a otro pueblo, y los grupos se iban dispersando.

Algunos campesinos permanecieron aún contemplando el cartel que acababan de fijar; Micaela se dirigió a ese grupo, que hacía comentarios acerca de los nombres de los que quedaban declarados fuera de la ley. En el grupo había blancos y azules.

Un aldeano decía:

—No aparecen en el cartel todos los realistas. Diecinueve son un número insignificante. No tienen sitiados a Rion, ni a Benjamín Moullino, ni a Goupil, el de la parroquia de Andoulli.

—Ni a Loriel de Monjeañ—añadió un campesino.

Otros del pueblo añadieron:

—Ni a Brice-Denys.

—Ni a Francisco Dudonet.

—Ni a Huet de Lanney-Villiers.

—Ni a Gregis.

—Ni a Pilon.

—Ni a Filleul.

—Ni a Menten.

—Ni a los tres hermanos Logerais.

—Ni al señor Lechandelier de Pierreville.

—¡Imbéciles!—exclamó un anciano severo y de cabellos blancos;—si se apoderan de Lantenac, hacedos la cuenta de que ya se han apoderado de todos.

—Aun no le han cogido—replicó un joven.

El anciano añadió:

—Cogido Lantenac se apoderan del alma de la in-

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

295

un puchero de engrudo, dentro del que sobresalía una brocha.

En el balcón de encima de la puerta aparecía el maire de pie, vestido de aldeano, pero con la banda tricolor.

El hombre del cartel era el pregonero.

Llevaba puesta la bandolera de viaje, de la que pendía un pequeño portapliegos, y esto manifestaba que iba de pueblo en pueblo a pregonar en todos ellos.

En el momento de aproximarse Micaela Flechard, el pregonero acababa de desplegar el cartel y comenzaba su lectura en voz alta:

—«República francesa una e indivisible.»

El tambor tocó un redoble. Hubo una especie de ondulación entre la gente agolpada a la puerta; algunos se quitaron los gorros, otros se calaron los sombreros. En aquella época y en aquel país se conocía la opinión de cada uno por la manera de llevar cubierta la cabeza; los que usaban sombreros eran realistas y los que usaban gorros republicanos.

—Cuando cesó el murmullo y la confusión, el pregonero empezó a leer:

—«En virtud de las instrucciones que se me han comunicado y de los poderes que me ha conferido el Comité de Salvación Pública, y en cumplimiento del decreto de la Convención Nacional, que declara fuera de la ley a los rebeldes aprehendidos con las armas en la mano y condena a pena capital a los que les dieran asilo o ayudasen su fuga...»

Un campesino interrogó en voz baja a otro que estaba a su lado:

—¿Qué significa eso de pena capital?

—No lo sé—contestó el preguntado.

—«Quedan declarados fuera de la ley los individuos designados con los nombres y sobrenombres que siguen.»

La multitud redobló la atención.

—«Lantenac, rebelde...»

MIEL DE MENORCA

COLMENARES MODERNOS DE ALEJANDRO

Extrafina al por menor ptas. 1'10 libra (400 gramos)
Clase superior » » 1'00 » »
» primera » » 0'90 » »

IMPORTANTE.—La variada flora del país y la extracción centrífuga prestan delicioso gusto inimitable. Recomendado por la ciencia médica como reconstituyente postre.

Esta miel se cristalizará en cuanto baje la temperatura; dicha cristalización es la mejor prueba de su pureza; así es que toda la que esté adulterada, como sucede en muchas extranjeras, serán siempre líquidas.

Cordelería de M. Alejandro e hijo, Prieto y Caules, 80

AVICULTORES. Los que crían aves de corral deben proponerse tres objetos: 1.º Una alimentación económica; 2.º Aumentar la cantidad de huevos; 3.º Ponerse a cubierto de enfermedades. Estos tres problemas sólo se logran con cinco gramos diarios por gallina, de harina fosfatada. Precio de un kilogramo: 0'40 pesetas.

ALIADOS A 6 PESETAS PAR.—De venta en la misma.

1909 se emprendieron las obras para ensancharlo y hacerlo más profundo, con la cual se abrió una vía navegable de más de 100 metros de anchura por once de profundidad. En estas obras de mejora se han invertido 225 millones de marcos, es decir, mucho más de lo que costó el canal primitivo. El Emperador Guillermo II inauguró solemnemente el canal de Kiel, ya así mejorado, en junio de 1914.

A los que creen que los acontecimientos históricos se producen espontáneamente y salen a la superficie como los hongos, ha de causar sorpresa saber que, después de la inauguración del canal de Kiel ensanchado, no habían transcurrido sesenta días cuando—afilada y lista la nueva arma—la gran guerra europea quedaba encendida y a ella se veían arrastradas las más poderosas naciones de nuestro continente.

MARIANO RUBIÓ Y BELLVÉ.

(De *La Vanguardia*).

BUÑUELOS.—Los habrá el día de Todos los Santos y domingos sucesivos en el horno calle del Ángel número 22, a 0'55 ptas. la libra.

ATENEO

Conferencia del señor García Antúnez

El último viernes ocupó la cátedra del Ateneo el Registrador de la propiedad de este distrito, don Luis García Antúnez para leer una conferencia sobre el tema: «La evolución del sexo femenino hasta el cristianismo».

Corocíamos muy ventajosamente al señor García Antúnez como poeta dramático de altos vuelos y desde esta conferencia lo hemos de conocer como erudito conferenciante que, además, sabe hacerse perdonar su erudición con la elegante forma de una prosa tan suelta y armoniosa como los versos de sus dramas.

Un defecto encontró el público, que hizo desmerecer la artística labor del conferenciante, que si es buen escritor es un lector de tanta velocidad que apenas da tiempo para que el auditorio se hiciera cargo de algunos párrafos. Este defecto es subsanable moderando los nervios del simpático y erudito orador.

La distinguida concurrencia, entre lo que se contaban varias señoras y señoritas, aplaudió con gran entusias-

mo el notable trabajo del señor García Antúnez y espera con ansia su continuación.

Unase nuestro elogio sincero y entusiasta a los muchos que recibió.

Noticias Marítimas

Entradas y salidas de buques

Para Barcelona salió el sábado el vapor «Monte-Toro» y ayer llegó de dicha ciudad y Alcudia el vapor «Menorquin».

—Poco después fondeó el «Mahón» de regreso de Ciudadela.

—Limpio de fondos habrá llegado a este último puerto el «Ciudadela», que saldrá mañana para Palma.

—Esta noche debe salir el «Mahón» para la capital de la Provincia.

—Procedente de Sóller entró ayer en este puerto la balandra «María» con cargamento de algarrobas con destino al almacén de don Domingo Estrada.

DE SAN LUIS

Caciques en ridículo

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Estimado amigo: Hemos de merecer de usted la inserción de las siguientes líneas en el periódico de su digna dirección por lo que le quedaremos sumamente agradecidos.

Como nadie ignora hace más de dos años se instruyó un expediente al Ayuntamiento de este pueblo (casi en su totalidad republicano en aquel entonces) referente a supuestas irregularidades denunciadas sobre la administración (a pesar de que nos consta que dicha administración hasta el presente no ha podido ser más honrada). Hemos de convenir en que no se trataba de irregularidades en la administración, sino únicamente de irramas caciquistas para con los republicanos de dicho Ayuntamiento, particularmente contra nuestro querido amigo don Francisco Cardona, (primer teniente de alcalde en aquel en-

tonces) y republicano todavía y contra el alcalde liberal don Manuel Santamaría, atribuyendo a dichos honrados señores faltas que no existían ni han existido en dicho Ayuntamiento desde que figuran en él los aludidos.

A los mal intencionados caciques y cacicotes de por aquí y de allá (quizá alguno de falda negra) se les prometió que si iban a las elecciones a toque de *Esquilla* y con chaquet echarían al Alcalde señor Santamaría y al primer teniente de Alcalde don Francisco Cardona, quedando inhabilitados para siempre para desempeñar cargos públicos y que buscarían cualquier pretexto, que poca cosa o nada bastaría para ello puesto que todo estaba en su poder, incluso un gobernador en aquel entonces dispuesto a servir de testafarro en cuanto quisieran y desearan.

Hete aquí pues en San Luis Delegado administrativo para confeccionar el venenoso pastel.

Todo tiene su fin algún día, y la resolución definitiva es una comunicación del señor Gobernador que copiado a la letra dice así:

«El señor Vice-Presidente de la excelentísima Comisión Provincial con fecha 30 de Diciembre último me dice lo que sigue:

Visto el expediente instruido por delegación del Gobierno del digno cargo de V. E. con el fin de depurar la veracidad de ciertas denuncias formuladas contra el Ayuntamiento de San Luis por supuestas irregularidades de la administración del mismo. Considerando que a juicio de la comisión informante no aparece comprobada la certeza de las denuncias que motivaron la incoación del expediente de que se trata, puesto que los cargos que se intentó formular contra el Alcalde y teniente de alcalde de la expresada corporación municipal señores don Manuel Santamaría Vidal y don Francisco Cardona Gomila, aparecen contradiados y desvirtuados por las alegaciones y documentos por dichos señores aportados.

La comisión provincial en sesión de ayer, acordó por mayoría de votos informar a V. S. que a su juicio pro-

cede el sobreesfuerzo definitivo del referido expediente sin declaración de responsabilidad alguna.»

Y habiéndome conformado con el preinserto informe he acordado resolver como en el mismo se propone.

Lo que traslado a usted para su conocimiento, el de don Francisco Cardona, el del Ayuntamiento de su presidencia y efectos correspondientes.

Dios guarde a usted muchos años, —Palma 18 de Octubre de 1916.

DIONISIO ALONSO MARTÍNEZ.

Señor Alcalde de San Luis.»

La precedente comunicación demuestra el ridículo espantoso en que ha caído la gentuza reaccionaria, con hábito o sin él, de San Luis, entes torpes e ignorantes, prácticos en las más innobles artimañas y en toda clase de malas artes.

Por nuestra parte nos congratulamos en dar nuestra sincera felicitación al señor Santa María, persona digna y honrada, y muy particularmente al queridísimo y estimado amigo señor Cardona, persona de nobles sentimientos e intachable conducta.

Aplaudimos a la Exma. Diputación Provincial y al dignísimo señor Gobernador de Baleares por haber hecho justicia.

Perdone, señor Director, tanta molestia y disponga siempre como guste de

La Junta Directiva de la Tertulia Republicana.

San Luis 29 Octubre de 1916.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Movimiento de pasajeros

El sábado marcharon en el vapor correo de Barcelona 35 pasajeros, entre ellos el artista don Lorenzo Pons Sancho, don José J. Taronj y don Jaime Bernat.

Ayer llegaron en el vapor «Menorquin» procedentes de la ciudad condal 11 pasajeros y de Alcudia 3.

LE PRINTEMPS.—Nueva, 2 y Hannover, 1. Sastrería, Camisería, Corbatería. Grandes novedades para la próxima temporada.

La revista anual

Por medio de pregón, recordó ayer la Alcaldía a cuantos están sujetos al servicio militar, es decir, todos los que no tienen todavía la licencia absoluta, la obligación de pasar la revista anual en Noviembre o Diciembre.

Los que no acudan a pasarla incurrirán en la multa de 25 a 1.000 pesetas o prisión sustitutoria si resultasen insolventes.

CINE MODERNO

Martes 31 octubre

Estreno de la sensacional película

SOBORNO

19 episodios.—38 partes

Servicios de la guardia municipal

El sábado, próximamente a las dos y media de la tarde, en la calle del Sol cayó la niña de diez años Antonia Malero y tuvo la desgracia de fracturarse el muslo izquierdo.

Al instante acudió a prestar auxilio el municipal señor Pons.

Practicó la primera cura el médico señor Mir.

—Ayer el guarda encargado del paseo y cuestras de la Miranda detuvo en aquel barrio a un sujeto al parecer alcoholizado que escandalizaba y promovía reyertas.

Donativo

Nuestro querido amigo don Antonio E. Codina ha entregado cinco pesetas para la Beneficencia Municipal.

Son varias las veces que el señor Codina ha demostrado con hechos

—Es el señor—repuso un aldeano. Entre la multitud se oyó también murmurar:—Es el señor.

—«Lantenac, rebelde, ex marqués.—El Imano, rebelde.»

—Es Gouge-le-Bruant.

—Sí, es Mata-azules.

—«Gran-Francoeur, rebelde.»

Es cura.

—Sí, es el abate de Turmeau.

—«Boisnouveau, rebelde.—Los dos hermanos Pica-en-bosque, rebeldes.—Houzard, rebelde.—Cesto, rebelde.—Plaza-limpia, rebelde.—Guinoiseau, rebelde.—«Chatenay, conocido por Robi, rebelde.—Hoisnard, rebelde.»

—Es de Riulle—dijo un campesino.

—Sí, es Rama de Oro—confestó otro.

—Atención—dijo el pregonero,—qu evoy a concluir la lectura de la lista.

—«Viña-hermosa, rebelde.—Dulzaina, rebelde.—

«Acuchillador, rebelde.—Pimpollo de Amor, rebelde.—

«Canta-en-invierno, rebelde.—El Gato, rebelde.—To-bonze, rebelde.»

El pregonero agitó el cartel, y el tambor dejó oír otro redoble para anunciar que iba a leerse la parte más importante del bando:

—«Todos los nombrados, en cualquier parte que fueren habidos, previa la identificación de las personas, sufrirán inmediatamente la pena de muerte. Todo aquel que les prestase asilo o facilitase su huida, será sometido al Consejo de Guerra y condenado a muerte.»—Firmado...»

Aquí reinó en la multitud silencio profundo.

—«Firmado: el delegado del Comité de Salvación pública: CIMOURDAIN.»

—Es un sacerdote—exclamó un campesino.

—Es el antiguo cura de Parigné—dijo otro.

—Turmeau y Cimourdain—repuso un tercero,—son un cura blanco y un cura azul.

—Los dos son negros—confestó un aldeano.

El maire que estaba aún en el balcón, descubriéndose, gritó:

—¡Viva la República!

Otro redoble del tambor anunció que el pregonero no había concluido aún la lectura. Hizo un signo con la mano, y dijo:

—Atención: voy a leer las últimas líneas del bando del gobierno. Se hallan firmadas por el jefe de la columna expedicionaria de las costas del Norte, el comandante Gauvain.

Leyó lo que sigue:

—«Bajo pena de muerte, y en cumplimiento del bando que aquí se inserta, se prohíbe prestar auxilio alguno a los diecinueve rebeldes ya nombrados, que están en estos momentos cercados y sitiados en la Tourgne.»

—¡Eh! ¿que dice?—gritó una voz.

Era la voz de Micaela Flechard.

MURMURACIONES DE LOS ALDEANOS

Micaela Flechard se confundió con la multitud, sin pensar en escuchar la lectura del pregonero; pero muchas veces sin escuchar se oye, y la palabra Tourgne la hizo levantar la cabeza y exclamar:

—¡Eh! ¿La Tourgne?

Todos la miraron; al fijarse en sus ojos extraviados y en su vestido destrozado, hubo voces que murmuraron:—Esta mujer tiene trazas de rebelde.

Otra mujer que llevaba panes de trigo en una cesta, se le acercó y le dijo en voz baja:—Callad.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Exitos de los aliados en el Somme y en los Balkanes.-Mejora la situación de Rumanía. - Complot contra Venizelos

Conferencias depositadas el día 28 a las 23-40 y el día 29 a las 6-15.

La guerra europea En el frente occidental

El parte de las tres

París.—Al norte de Verdun nuestra artillería preparó un ataque y éste fué tan afortunado que nos hizo dueños de las canteras al noroeste de Douaumont.

En el resto del frente hay tranquilidad.

El parte de las once

París.—En Douaumont funciona la artillería.

En el conjunto del frente no ocurre nada de particular.

Reina mal tiempo.

Parte inglés

Londres.—La artillería de nuestro frente occidental despliega gran actividad, en particular en Les Bœufs.

En Flandes se han desarrollado operaciones aéreas.

Nuestros aviadores han derribado cinco aeroplanos enemigos.

El Kaiser en peligro

Zurich.—En el último viaje del emperador de Alemania el frente occidental una bomba lanzada desde un aeroplano francés alcanzó el tren en que viajaba Guillermo Hohenzollern.

Un casco hirió al maquinista y le causó la muerte.

En los frentes orientales

Toma de Koritza

Atenas.—Los franceses se han apoderado de Koritza sin encontrar resistencia.

Esta operación ha permitido establecer contacto entre franceses e italianos.

Quedan cortadas las comunicaciones entre Atenas y Monastir y entre Monastir y Berlín.

Refuerzos a Rumanía

Bucarest.—Se han recibido ciento treinta y dos aeroplanos franceses e ingleses.

También han llegado contingentes rusos que han marchado a reforzar las líneas de Pedreal.

De Oriente a Occidente

Parte italiano

Roma, oficial.—En el valle de Lanyo después de sostener violentos combates nos apoderamos del poblado de Sogara.

Se entablan duelos de artillería en Villa-Nova donde hemos avanzado trescientos metros.

La cuestión griega

Atenas.—Se comenta una larga entrevista del Rey con el embajador inglés.

Han sido detenidos un anarquista italiano y un agente alemán.

Al prestar declaración confesaron que preparaban un atentado contra Venizelos y que obraban instigados por altas personalidades griegas.

La noticia ha producido honda sensación.

Príncipe ascendido.—El «Luis Vives»

Londres.—El Príncipe de Gales ha sido ascendido a capitán.

Berlín.—En el Reichstag se ha tratado del torpedeamiento del vapor español «Luis Vives».

LAS CORTES

SESIONES DEL DIA 28 DE OCTUBRE

CONGRESO

El señor Villanueva abre la sesión a las tres y cuarto.

Representan al Gobierno los señores Ruiz Jiménez, Alba y Alvarado.

Ruegos sin interés.

Continúa el debate sobre el depósito comercial de Barcelona.

El señor Nogués ataca al señor Cambó y censura la concesión.

El señor Giner dice que la enemiga del señor Cambó se debe a que la concesión no se ha hecho a la Liga Regionalista.

Contienden los señores Alba y Cambó.

Interviene el señor Rodés que aplaude la concesión.

Se proclaman varios diputados y juran otros.

Se leen dictámenes.

Discútese el presupuesto extraordinario.

Habla el señor Ossorio; le contesta el señor Chapaprieta.

Interviene el señor Rodríguez y le contesta el señor Ríos.

Se levanta la sesión.

SENADO

La sesión empieza a las cuatro precedida por el señor García Prieto.

En el banco azul los señores Gasset y Luque.

No se formulan ruegos.

Continúa el debate sobre ferrocarriles secundarios y se aprueba el proyecto hasta el artículo 20.

Se levanta la sesión.

Política y Administración

Consejo de Ministros

Se ha celebrado un consejo de ministros de dos horas bajo la presidencia del conde de Romanones.

El señor Burell presentó expedientes.

El conde de Romanones dijo que se había tratado del carbón, pero no de presupuestos.

El señor Alvarado propuso indultos y aranceles judiciales.

El señor Gasset habló sobre obras públicas.

El trigo

Madrid.—En el Hotel Palau se ha celebrado una asamblea de harineros.

Se ha tratado del alza de los trigos en toda América, encarecimiento que plantea un problema gravísimo.

No lo solucionarían ni aun los fletes gratuitos.

Cierva y Cobián

Es muy comentada una visita del señor Cierva al Rey. El visitante no ha querido explicar nada.

El señor Cobián se ha agravado.

Los reformistas

Madrid.—El jefe de los reformistas ha marchado a Lisboa en viaje de propaganda.

Acompañan a don Melquiades Alvarez algunos significados correligionarios.

Conferencias depositadas el día 29 a las 23-40 y el 30 a las 6-15.

Europa en guerra EN OCCIDENTE

Los partes franceses

París, tres tarde.—En el Somme realizamos progresos e hicimos gran número de prisioneros.

Al norte de Verdun la lucha de artillería es muy intensa.

El resto del frente no hay novedad.

Once noche.—Al sur del Somme los alemanes atacaron Maisonnette y arrojaron líquidos inflamables.

El tiro de contención de nuestras baterías los rechazó hasta obligarles a regresar a sus trincheras.

Al norte de Verdun la lucha de artillería es violentísima, especialmente en Haudermont y Douaumont.

En el resto del frente no hay nada que señalar.

Parte inglés

Londres, oficial.—Hemos realizado con éxito una operación local en Les Bœufs.

Tomamos varias trincheras y expulsamos de ellas a los alemanes.

Al retirarse cayeron bajo los fuegos cruzados de nuestra artillería y sufrieron numerosas pérdidas.

Nos dejaron sesenta y tres prisioneros.

La artillería despliega gran actividad en Eancourt, Abbaye, Martin-court, Ginchy, Hohenzollern y Gaoncourt.

EN ORIENTE

La situación en Rumanía

Londres.—Ha mejorado la situación en Rumanía.

Queda descartada la amenaza a Bucarest.

En la Dobrudja la situación se mantiene estacionaria.

Bucarest, oficial.—Señalanse muchas acciones locales que no modifican la situación general.

Esta nos es favorable.

El ejército de Salónica

Salónica.—Nos hemos apoderado de Ormanti.

En el mar y en el aire

Los submarinos

Londres.—Un submarino alemán ha hundido otro vapor noruego.

Los submarinos alemanes bloquean los puertos noruegos a fin de hundir a los vapores que entren o salgan.

Náufragos

Ha llegado a Javea un vapor francés con los naufragos ex-tripulantes de un vapor griego torpedeado a la altura del cabo San Antonio.

Ha llegado a Corcubion un vapor griego con los naufragos que tripulaban un vapor italiano torpedeado.

Bombardeo de Bruselas

Los aviadores germanos han bombardado Bruselas, capital ocupada como es sabido por los alemanes.

Alcanzados por los proyectiles murieron algunos paisanos.

Los autoridades alemanas de Bruselas propalan la calumnia de que los

aeroplanos que bombardearon la capital belga son ingleses.

ULTIMA HORA

Noticias

Londres.—En «Queen Hall» se han dado conciertos en honor a la memoria de Granados.

La prensa elogia mucho el sindicato de banqueros franceses que suscribirá según se cree el empréstito griego.

Viena.—Se ha formado un nuevo gobierno con la condición de revisar las relaciones con Hungría.

Se dice que Adler el matador del barón de Sturgh está loco.

He sido sometido a observación médica.

CUPON-REGALO

Almanaques de pared

GRATIS

Todo nuestro lector puede obtener un hermoso y artístico calendario de pared, con su taca correspondiente, que llamará la atención en toda España por su elegante y original confección. Basta encargar en esta administración una ampliación del modelo que tanto éxito ha alcanzado y que es de 30 por 40 centímetros, sobre elegante cartulina Bristol de 80 por 65, hecha por los acreditados lalleres de J. Luque, de Madrid.

Esta ampliación se confeccionará por sólo 3,95, gasto solamente del retoque del trabajo y como esta oferta es excepcional, no precisa reunir diez cupones. Debe presentarse solamente el que se inserta más abajo, y se advierte que los pedidos sólo se admitirán del 20 de Octubre al 4 de Noviembre de 1916, teniendo en cuenta que todo encargo hecho con fecha anterior o posterior a la señalada deberá hacerse presentando los diez cupones y no tendrá derecho al regalo del calendario.

Como de costumbre, toda ampliación de grupo aumentará una peseta por cada persona que exceda de una.

ESTE SOLO CUPON

y 3,95 da derecho a una ampliación de nuestra oferta y a un hermoso almanaque de nuestro regalo

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, y oro moneda extranjera.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda amortizable al 5 por 100 vencimiento 16 Noviembre 1916.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 28 Octubre

Interior serie A	76'10
Id. id. B	76'10
Id. id. C	76'10
Exterior A	85'50
Amortizable 5 p. % A	98'90
Id. B	98'65
Interior	00'00
Nortes	70'75
Alicantes	70'60
Francos	84'55
Libras	25'54

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud 45 metros.
Latitud 39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich 17'10"
de Madrid 31'55"

BOLETIN DEL DIA DE AYER

	8 mañana	4 tarde
Barómetro en mm. a 0°	760'8	758'7
Termómetro cent. a la sombra, máxima	21'4	
Id. id. mínima	15'2	
Viento	S.	O.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.	0,0	

CUPÓN REGALO DE La Voz de Menorca

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuestros regalos.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

filantrópicos sus generosos sentimientos.

Tan noble proceder es digno de aplauso.

CINE MODERNO

Martes 31 Octubre

Estreno de la sensacional película

SOBORNO

19 episodios.—38 partes

Teatros y cines

Como novedad y como nota de arte cinematográfico hemos de registrar el estreno de la cinta «Neron y Agripina».

Por el escrupuloso estudio que revela, por la artística presentación, por el lujo y propiedad con que está editada «Neron y Agripina» vale para quien tenga el gusto medianamente educado, infinitamente más que los esperpentos terroríficos e inverosímiles que suelen pasarse por los proyectores.

Es por otra parte una lección gráfica de historia que nos han dado en el Principal y en el Cine Consey.

La película en cinco partes «Paulina», exhibida en el Teatro de Verano y en el Cine Moderno, es sensacional e interesante.

**

No nos quedaremos este año sin la conmemoración teatral de los difuntos.

Se encargará de ella un grupo de aficionados que el miércoles pondrá en escena en el Principal el drama «Don Juan Tenorio».

Interesa a las familias adquirir el precioso libro que bajo el título *Memorial de las familias* se ofrece al público conteniendo curiosos conocimientos de vida práctica.

Véase el anuncio en la cuarta plana de este diario.

Casa Buenaventura

ESENCIAS PARA EL PAÑUELO
PERFUMERIA AGRADABLE

Almanaques de pared regalados

Seguramente y debido a las actuales circunstancias los almanaques de pared para el próximo año han de escasear sobremedida. Los grandes talleres fotográficos de J. Luque de Madrid, sin reparar en gasto alguno, tienen recibidos 60.000 que repartirán entre los lectores de las diferentes publicaciones de España. En estas columnas publicamos el cupón para tener derecho al citado regalo.

CINE MODERNO

Martes 31 Octubre

Estreno de la sensacional película

SOBORNO

19 episodios.—38 partes

Noticias cortas

Agradecemos a nuestros colegas *Juventud Republicana*, *El Defensor del Pueblo* y *La Vanguardia Balear*, las frases que dedican a nuestro Director con el triste motivo de la muerte de su hijo Jacinto.

El teniente coronel de infantería señor Vidal Arias ha sido trasladado de la zona de Lugo al Regimiento de Mahón y el primer teniente de la reserva don Gabriel Riutort del Regimiento de Mahón al de Palma.

La música militar amenizó ayer tarde el paseo de Isabel II que se vió regularmente concurrido.

El vapor «Menorquin» embarcó el viernes en Alcudia 668 cerdos cebados para el mercado de la ciudad condal.

El expresado buque trajo ayer ocho reses del mismo ganado.

Se ha iniciado un descenso en el precio de la leche.

Conviene que el público se entere de los establecimientos que han rebajado dicho precio, pues no son todos.

Agua imperial Alcalina diurética



MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

NUEVA, 32. — MAHON.

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna
 Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
 Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
 Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
 Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
 Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
 Seis id. . . 3'50 »
 Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta doce centímetros:
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
 Por dos inserciones . . . 10'00 »
 Por tres inserciones . . . 12'50 »
 Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas.
 A dos columnas . . . 15'00 »
 Un cuarto de página . . . 40'00 »
 Media página . . . 55'00 »
 Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

COMPRA cebada, avena y habones del país, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 43 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

EL BARATO BARCELONES.— Pí y Margall, 45. — Por reforma del local grandes rebajas de precios.

VINOS y Cofiaes de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltran Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
 Pastillas de café con leche.
 Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
 Hijo de Pons Murillo,
 Pí y Margall, 30 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pí y Margall, 30 - Mahón.

ENCUADERNACION de Pablo Fábregues. Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.—San Antonio, 6, Mahón.

Policlínica del Dr. Batlle.— Dr. Orfila, 51.
 Artritis, Reumatismo, enfermedades nerviosas en general. Electroterapia, Kinesiterapia y Masoterapia. De 9 a 11 y de 6 a 8.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

El único depósito de Calzado en Mahon marca "Washington"

Plaza del Príncipe, 14 (FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora	desde 4'75 ptas. par
» » hombre	» 8'75 »
» botín con elástico corte una pieza de reglamento para el Ejército Español	» 12'00 »
» para zagalón	» 4'50 »
» » Boy Scout	» 6'00 »
» » futbolistas	» 7'00 »
» chicharro	» 1'25 »
» especial acoginado	» 12'00 »

Tacones goma de las mejores marcas extranjeras.

Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud. Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18 BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés San Fernando, 34. — Mahón.

Copia del análisis de un producto llamado MOKATINA

Don Ramón Codina Langlin

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante

DON MANDEL BELFRÁN LLABRES

Sí señor El reloj marca "La Suiza" es el mejor



Relojeria y Joyeria

Nueva, 17 y 19. — MAHÓN

Temporada de invierno

Cada día van poniéndose a la venta NOVEDADES tanto de Señora como de Caballero, para la próxima temporada en los

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Extensos surtidos en:

Pañería para trajes, gabanes, abrigos para Señora y vestidos. Cuellos piel, Manguitos, Felpas, Astrakanas, Terciopelo, Panas, Gabardinas, Cofeteles, Fanelas, Mantas de lana y algodón, Camisas, Paraguas, etc., etc.

Precios de fábrica en:

Paños para fraje, Sábanas y Géneros blancos.

El lema de la casa es:

Vender barato, siempre barato

Memoria de las familias

LIBRO INTERESANTE, con muchos conocimientos de vida práctica, fórmulas y procedimientos que dan lugar a entradas fáciles, evitando gastos innecesarios. Salud, economía, bienestar, proporciona este pequeño tratado, cuyo coste se recupera con creces por los beneficios señalados.

En venta en esta casa y en todas las librerías.